

For FAQs and more information, please visit:

**[anker.com/support](https://anker.com/support)**



@anker\_official  
@anker\_jp



@Anker Deutschland  
@Anker Japan  
@Anker



@AnkerOfficial  
@Anker\_JP



Product Number: A2568 51005002978 V01

English	01
Čeština	06
Dansk	09
Deutsch	11
ελληνικά	14
Español	17
Suomi	20
Français	23
Magyar	26
Italiano	28
Nederlands	31
Norsk	34
Język polski	37

Português	40
Русский	43
Slovenský Jazyk	46
Slovenski Jezik	49
Svenska	52
Türk	55
日本語	58
한국어	60
简体中文	62
繁体中文	65
العربية	67
עברית	70

LED Indicators	Status
Solid white for 3 seconds, then turn off	Connected to power
Light up one by one, then turn off	Charging your phone
/	Charging your earbuds
Flash white	Metal objects detected
Only LED lights on the two sides flash white	- Overvoltage or undervoltage protection - Incompatible AC adapter connected, indicating that you need to switch to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery adapter



- This wireless charger is not compatible with non-Magsafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- It is not advised to charge a phone on the earbuds charging area.
- When the angle between the phone charging part and the base is less than 40°, the wireless earbuds charging function will turn off automatically for safety.
- Connect the wireless charger to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery wall adapter. Do not connect to a 5V/1A wall charger or a USB port on a computer as it may affect the wireless charging function.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, magnetic cards, door keys, coins, NFC cards, or other metal objects, as they could potentially demagnetize the wireless charger, affect the charging speed, or cause overheating.

- Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 40°C / 104°F.

## Important Safety Instructions



Please refer to the electrical and safety information on the bottom before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40°C.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference

will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

### Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator & your body.

Product Name: Anker **623** Magnetic Wireless Charger (MagGo)  
Model: A2568

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

### IC Statement

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

### RSS-Gen Issue 5 March 2019

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### RF exposure statement:

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil n'émet pas de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

 This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

### Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2568 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.anker.com/>



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

### GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2568 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full

text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.anker.com>



This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20mm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of UKCA. All essential radio test suites have been carried out



This device was tested for typical body-worn operations.

To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 20cm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.

The device complies with RF specifications when the device used at 20cm from your body

## Specifications

Input	9V $\equiv$ 3A / 12V $\equiv$ 2A / 15V $\equiv$ 2A
Output	5W / 7.5W
Operating Temperature	-10° C - 40° C
Radiated H-Field	-45.76dB $\mu$ A/m(@10m)
TX/RX Frequency Range	110-205KHz (only for EU and UK)

Anker Innovations Limited  
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong  
Anker Innovations Deutschland GmbH  
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany  
Anker Technology (UK) Ltd  
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

## CS

LED kontrolky	Stav
Svítí bíle po dobu 3 sekund, pak se vypnou	Připojeno k napájení
Rozsvěčují se jedna po druhé, pak se vypnou	Nabíjení telefonu
/	Nabíjení sluchátek
Blikají bíle	Zjištěny kovové předměty

Bíle blikají pouze LED světla na dvou bočních stranách

- Ochrana proti přepětí nebo podpětí  
- Je připojen nekompatibilní adaptér střídavého proudu. To znamená, že musíte přepnout na adaptér Quick Charge 2.0/3.0 nebo Power Delivery



- Tato bezdrátová nabíječka není kompatibilní s pouzdry jiných značek než Magsafe, jako jsou pouzdra Otterbox Defender.
- Nedoporučuje se nabíjet telefon v oblasti nabíjení sluchátek.
- Pokud je úhel mezi nabíjecí částí telefonu a základnou menší než 40 °, funkce bezdrátového nabíjení sluchátek se z bezpečnostních důvodů automaticky vypne.
- Připojte bezdrátovou nabíječku k nástěnnému adaptéru Quick Charge 2.0/3.0 nebo Power Delivery. Nabíječku nepřipojujte k 5V/1A nástěnné nabíječce nebo USB portu na počítači, protože tím můžete ovlivnit funkci bezdrátového nabíjení.
- Mezi zařízení a povrch bezdrátové nabíječky nepokládejte žádné cizí předměty, například kovové podložky držáku do auta, magnetické karty, klíče, mince, karty NFC nebo jiné kovové předměty, protože by mohly bezdrátovou nabíječku demagnetizovat, ovlivnit rychlost nabíjení nebo způsobit přehřátí.
- Bezdrátové nabíječky umožňují pohodlnější nabíjení než drátové nabíječky, ale jsou omezeny aktuálními bezdrátovou technologií a rychlost nabíjení je pomalejší než u drátových nabíječek.
- Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezí výkon. Doporučujeme zařízení nabíjet v prostředí s teplotou nižší než 40 °C.

## Důležité bezpečnostní pokyny



Před instalací nebo používáním produktu si přečtěte technické a bezpečnostní údaje na spodní straně.

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Nevystavujte kapalinám.
- Tento produkt je vhodný pouze pro použití v oblastech s mírným klimatem.
- Maximální okolní teplota při používání tohoto produktu nesmí přesáhnout 40 °C.
- Na produkt neumísťujte zdroje otevřeného plamene, například svíčky.
- K čištění produktu používejte pouze suchou látku nebo kartáček.



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.

## Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited prohlašuje, že produkt typu A2568 je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese:  
<https://www.anker.com/>



Tento symbol vyjadřuje, že se s tímto výrobkem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Místo toho je nutné jej zanést do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

## Specifikace

Vstup	9V $\equiv$ 3A / 12V $\equiv$ 2A / 15V $\equiv$ 2A
Výstup	5 W / 7,5 W
Provozní teplota	-10° C - 40° C
Vyzařované pole H	-45.76dB $\mu$ A/m(v 10 m)
Rozsah frekvence TX/RX	110-205 kHz (pouze pro EU a UK)

LED-indikatorer	Status
Konstant hvid i 3 sekunder, slukkes derefter	Tilsluttet strøm
Lyser op en efter en, slukkes derefter	Opladning af din telefon
/	Opladning af dine øretelefoner
Blinker hvidt	Metalgenstande registreret
Kun LED-lys på de to sider blinker hvidt	- Overspændings- eller underspændingsbeskyttelse - Inkompatibel AC-adapter tilsluttet, hvilket indikerer, at du skal skifte til en Quick Charge 2.0/3.0- eller Power Delivery-adapter



- Denne trådløse oplader er ikke kompatibel med ikke-Magsafe-telefonetuier, såsom Otterbox Defender-etuier.
- Det tilrådes, at du ikke oplader en telefon på opladningsområdet til øretelefonerne.
- Når vinklen mellem telefonens opladningsdel og basen er mindre end 40°, slukkes opladningsfunktionen for trådløse øretelefoner automatisk af sikkerhedshensyn.
- Tilslut den trådløse oplader til en Quick Charge 2.0/3.0- eller Power Delivery-vægadapter. Tilslut ikke til en 5 V/1 A-vægooplader eller en USB-port på en computer, da det kan påvirke den trådløse opladningsfunktion.

- Placer ikke fremmedlegemer mellem enheden og den trådløse opladers overflade, herunder metalpuder på et bilbeslag, magnetkort, dørnøgler, mønter, NFC-kort eller andre metalgenstande, da de potentielt kan afmagnetisere den trådløse oplader og påvirke opladningshastigheden eller forårsage overophedning.
- Trådløs opladning gør opladning mere bekvem end opladning via en ledning, men den nuværende trådløse teknologi begrænser opladningshastigheden, så den bliver langsommere end opladning via en ledningstilsluttet oplader.
- Høje temperaturer reducerer opladningshastigheden og begrænser strømmen. Det anbefales, at du oplader din enhed i miljøer med temperaturer under 40 °C/104 °F.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner



Se oplysninger om elektricitet og sikkerhed i bunden af produktet, inden du installerer eller betjener det.


- Undgå at tabe produktet.
- Skil ikke produktet ad.
- Udsæt det ikke for væsker.
- Dette produkt er kun velegnet til moderate klimaer.
- Den maksimale omgivende temperatur under brug af dette produkt må ikke overstige 40 °C.
- Åben ild, som for eksempel stearinlys, må ikke stilles på dette produkt.
- Brug kun en tør klud eller børste til rengøring af dette produkt.



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

## Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkttypen A2568 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:

	Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, der genanvender elektrisk og elektronisk affald.
---	--

## Specifikationer

Input	9V $\overline{\text{---}}$ 3A / 12V $\overline{\text{---}}$ 2A / 15V $\overline{\text{---}}$ 2A
Output	5 W / 7,5 W
Driftstemperatur	-10° C - 40° C
Udstrålet H-felt	-45.76dB $\mu$ A/m(ved 10 m)
TX/RX-frekvensområde	110-205 kHz (kun for EU og UK)

## DE

LED-Anzeigen	Status
Leuchten 3 Sekunden lang weiß, gehen dann aus	Mit der Stromversorgung verbunden
Leuchten nacheinander auf, gehen dann aus	Ihr Telefon wird aufgeladen
/	Ihre Ohrhörer werden aufgeladen
Blinken weiß	Metallobjekte erkannt

Nur LED-Anzeigen auf beiden Seiten blinken weiß	- Überspannungs- oder Unterspannungsschutz - Nicht kompatibler AC-Adapter angeschlossen, zeigt an, dass Sie zu einem Quick Charge 2.0/3.0- oder Power Delivery-Netzteil wechseln müssen
---	--



- Dieses kabellose Ladegerät ist nicht mit Nicht-MagSafe-Telefonhüllen, wie etwa OtterBox Defender-Hüllen, kompatibel.
- Es wird nicht empfohlen, das Telefon im Ladebereich für Ohrhörer aufzuladen.
- Wenn der Winkel zwischen dem Ladeanschluss des Telefons und dem Sockel weniger als 40° beträgt, wird die Ladefunktion der drahtlosen Ohrhörer aus Sicherheitsgründen automatisch ausgeschaltet.
- Schließen Sie das kabellose Ladegerät an einen Quick Charge 2.0/3.0- oder Power Delivery-Wandadapter an. Schließen Sie das Gerät nicht an ein 5 V/1 A-Wandladegerät oder einen USB-Anschluss eines Computers an, da dies die Funktion zum kabellosen Aufladen beeinträchtigen kann.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallpads an einer Kfz-Halterung, Magnetkarten, Türschlüssel, Münzen, NFC-Karten oder andere Metallgegenstände, da diese das kabellose Ladegerät möglicherweise entmagnetisieren, die Ladegeschwindigkeit beeinträchtigen oder eine Überhitzung verursachen können.



- Kabellose Ladegeräte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit als Ladegeräte mit Kabel, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 40 °C/104 °F aufladen.

## Wichtige Sicherheitshinweise



Lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder betreiben.

- Nicht fallen lassen.
- Nicht auseinanderbauen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel.

**CE** Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

### Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass Produkttyp A2568 die Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.anker.com/>



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

## Technische Daten

Leistungsaufnahme	9V $\approx$ 3 A/12V $\approx$ 2 A/15 V $\approx$ 2 A
Ausgang	5 W/7,5 W
Betriebstemperatur	-10° C bis 40° C
Abgestrahltes H-Feld	-45,76 dB $\mu$ A/m (@ 10 m)
TX-/RX-Frequenzbereich	110-205 KHz (nur EU und UK)

## EL

Ενδεικτικά LED	Κατάσταση
Σταθερά αναμμένα με λευκό χρώμα για 3 δευτερόλεπτα, μετά σβήνουν	Συνδεδεμένος στο ρεύμα
Ανάβουν μία-μία, μετά σβήνουν	Φόρτιση του τηλεφώνου σας
/	Φόρτιση των ακουστικών σας
Ανασβήνουν με λευκό χρώμα	Εντοπίστηκαν μεταλλικά αντικείμενα

Αναβοσβήνουν με λευκό χρώμα μόνο τα φώτα LED στις δύο πλευρές

- Προστασία από υπέρταση ή υπέρταση  
- Έχει συνδεθεί μη συμβατός προσαρμογέας εναλλασσόμενου ρεύματος, υποδεικνύει ότι πρέπει να κάνετε αλλαγή σε προσαρμογέα Quick Charge 2.0/3.0 ή σε προσαρμογέα Power Delivery



- Αυτό ο ασύρματος φορτιστής δεν είναι συμβατός με άλλες θήκες τηλεφώνου εκτός Magsafe, όπως οι θήκες Otterbox Defender.
- Δεν συνιστάται η φόρτιση ενός τηλεφώνου στην περιοχή φόρτισης των ακουστικών.
- Όταν η γωνία μεταξύ του εξαρτήματος φόρτισης του τηλεφώνου και της βάσης είναι μικρότερη από 40°, η λειτουργία φόρτισης των ασύρματων ακουστικών θα απενεργοποιείται αυτόματα για λόγους ασφαλείας.
- Συνδέστε τον ασύρματο φορτιστή σε προσαρμογέα τήχου Quick Charge 2.0/3.0 ή Power Delivery. Μην συνδέετε σε φορτιστή τήχου 5V/1A ή σε θύρα USB υπολογιστή, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης.
- Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα ανάμεσα στη συσκευή και την επιφάνεια του ασύρματου φορτιστή, συμπεριλαμβανομένων μεταλλικών πλακών σε βάσεις αυτοκινήτου, μαγνητικών καρτών, κλειδιών πόρτας, κερμάτων, καρτών NFC ή άλλων μεταλλικών αντικειμένων, δεδομένου ότι κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει απομαγνητισμό του ασύρματου φορτιστή, να επηρεάσει την ταχύτητα φόρτισης και να προκαλέσει υπερθέρμανση.

- Οι ασύρματοι φορτιστές κάνουν πιο εύκολη τη φόρτιση σε σύγκριση με τους ενσύρματους φορτιστές, αλλά λόγω περιορισμών που σχετίζονται με την τρέχουσα ασύρματη τεχνολογία, η ταχύτητα φόρτισης που προσφέρουν είναι χαμηλότερη από την ταχύτητα των ενσύρματων φορτιστών.
- Οι υψηλές θερμοκρασίες μειώνουν την ταχύτητα φόρτισης και περιορίζουν την ισχύ. Συνιστάται να φορτίζετε τη συσκευή σας σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία χαμηλότερη από τους 40 °C / 104 °F.

## Σημαντικές οδηγίες για θέματα ασφαλείας



Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν ή το θέσετε σε λειτουργία, συμβουλευτείτε τις πληροφορίες που αφορούν το ηλεκτρικό ρεύμα και την ασφαλεία στο κάτω μέρος.

- Αποφύγετε τις πιέσεις.
- Μην αποσυναρμολογείτε.
- Μην εκθέτετε σε υγρά.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ήπια κλίματα.
- Η μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40 °C.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω σε αυτό το προϊόν πηγές γυμνής φλόγας, όπως κεριά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνό πανί ή βούρτσα για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

### Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι ο τύπος προϊόντος A2568 συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/EE και 2011/65/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet: <https://www.anker.com/>



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

## Προδιαγραφές

Είσοδος	9 V $\equiv$ 3 A / 12 V $\equiv$ 2 A / 15 V $\equiv$ 2 A
Εξοδος	5 W / 7,5 W
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C - 40 °C
Ακτινοβολούμενο πεδίο Η	-45,76 dBμΑ/μ(@10 m)
Περιοχή συχνοτήτων TX/RX	110-205 kHz (μόνο για την ΕΕ και το ΗΒ)

## ES

Indicadores LED	Estado
Blanco fijo durante 3 segundos, a continuación se apaga	Conectado a la fuente de alimentación
Alimenta uno por uno, a continuación se apaga	Cargando el teléfono
/	Carga de auriculares
Flash blanco	Objetos metálicos detectados

Solo las luces LED de los dos lados parpadean en blanco

- Protección contra sobretensión o baja tensión  
- Adaptador de CC incompatible conectado; indica que se debe cambiar a un adaptador Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery



- Este cargador inalámbrico no es compatible con fundas para teléfonos que no sean Magsafe, como las fundas Otterbox Defender.
- No se recomienda cargar un teléfono en el área de carga de los auriculares.
- Cuando el ángulo entre la parte de carga del teléfono y la base es inferior a 40°, la función de carga de los auriculares inalámbricos se apagará automáticamente por seguridad.
- Conecte el cargador inalámbrico a un adaptador de Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery. No lo conecte a un cargador de pared de 5 V/1 A ni a un puerto USB de ordenador, ya que puede afectar a la función de carga inalámbrica.
- No coloque ningún objeto extraño entre su dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico, incluyendo almohadillas metálicas de soportes para automóvil, tarjetas magnéticas, llaves de puertas, monedas, tarjetas NFC u otros objetos metálicos, ya que podrían desmagnetizar el cargador inalámbrico y afectar a la carga, a la velocidad o provocar un sobrecalentamiento.
- Los cargadores inalámbricos proporcionan mayor comodidad que los cargadores con cable, pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, ofrecen una velocidad de carga más lenta que estos.
- Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 40 °C.

## Instrucciones de seguridad importantes



Consulte la información eléctrica y de seguridad en la parte inferior antes de instalar o utilizar el producto.

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a líquidos.
- Este producto solo es adecuado para climas moderados.
- La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
- No coloque fuentes de llama abierta, como velas, sobre este producto.
- Utilice únicamente un paño seco o un pincel para limpiar el producto.



Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

### Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto tipo A2568 cumple con las Directivas 2014/53 EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com/>



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

## Especificaciones

Entrada	9V $\equiv$ 3A / 12V $\equiv$ 2A / 15V $\equiv$ 2A
---------	--

Salida	5 W/7,5 W
Temperatura de funcionamiento	-10 °C - 40 °C
Campo H de radiación	-45,76dB $\mu$ A/m(@10m)
Rango de frecuencias TX/RX	110-205 kHz (únicamente para UE y Reino Unido)

## FI

LED-merkivalot	Tila
Jatkuva valkoinen 3 sekunnin ajan, sammuu sitten	Yhdistetty virtalähteeseen
Syttyy yksi kerrallaan, sammuu sitten	Puhelimen lataaminen
/	Nappikuulokkeiden lataaminen
Vilkkuu valkoisena	Havaittu metalliesineitä
Vain LED-valot kummallakin sivulla vilkkuvat valkoisina	- Ylijännite- tai alijännitesuoja - Yhteensopimaton verkkolaite kytketty, mikä tarkoittaa, että sinun on vaihdettava Quick Charge 2.0/3.0- tai Power Delivery-sovittimeen



- Tämä langaton laturi ei ole yhteensopiva muiden kuin Magsafe-puhelinkoteloiden, kuten Otterbox Defender -koteloiden kanssa.
- Puhelinta ei ole suositeltavaa ladata nappikuulokkeiden latausalueella.
- Kun puhelimen latausosan ja alustan välinen kulma on alle 40°, langattomien nappikuulokkeiden lataustoiminto sammuu automaattisesti turvallisuusyhteyksistä.
- Kytke langaton laturi Quick Charge 2.0/3.0- tai Power Delivery pistorasiasovittimeen. Älä kytke 5 V:n / 1 A:n pistorasialaturiin tai tietokoneen USB-porttiin, koska se voi vaikuttaa langattomaan lataustoimintoon.
- Älä aseta mitään ylimääräisiä esineitä laitteen ja langattoman laturin pinnan väliin, mukaan lukien autotelineen metallikiinnikkeet, magneettikortit, avaimet, kolikot, NFC-kortit ja muut metalliesineet, koska ne saattavat demagnetoida langattoman laturin, vaikuttaa latausnopeuteen tai aiheuttaa ylikuumenemista.
- Langattomat laturit tekevät latauksesta käteväämpää langallisiin latureihin nähden, mutta nykyisen langattoman teknologian tason takia ne lataavat hitaammin kuin langalliset laturit.
- Korkeat lämpötilat hidastavat latausta ja rajoittavat lataustehoa. On suositeltavaa ladata laite ympäristössä, jonka lämpötila on alle 40 °C.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita



Tutustu alla oleviin sähkö- ja turvallisuustietoihin ennen tuotteen asentamista tai käyttöä.

- Älä pudota laitetta.
- Älä pura laitetta.
- Älä altista laitetta nesteille.

- Tuote soveltuu käytettäväksi ainoastaan leudossa ilmalanassa.
- Tuotteen käyttöympäristön enimmäislämpötila on 40 °C.
- Tuotteen päälle ei saa laskea palavia esineitä, kuten kynttilöitä.
- Puhdista tuote ainoastaan kuivalla liinalla tai harjalla.



Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.

## Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tuotetyyppi A2568 on direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: <https://www.anker.com/>



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten.

## Tekniset tiedot

Tulo	9 V $\equiv$ 3 A / 12 V $\equiv$ 2 A / 15 V $\equiv$ 2 A
Lähtö	5 W / 7,5 W
Käyttölämpötila	-10°C–40 °C
H-kenttäsaiteily	-45,76 dB $\mu$ A/m (@ 10 m)
TX/RX-taajuusalue	110–205 kHz (vain EU ja Iso-Britannia)

Voyants	État
Blanc fixe pendant 3 secondes, puis s'éteint	Connecté à l'alimentation
S'allument à tour de rôle, puis s'éteignent	Chargement de votre téléphone
/	Chargement des écouteurs
Flash blanc	Objets métalliques détectés
Seuls les voyants LED des deux côtés clignotent en blanc	- Protection contre la surtension ou la sous-tension - Adaptateur secteur incompatible connecté, indiquant que vous devez passer à un adaptateur Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery



- Ce chargeur sans fil n'est pas compatible avec les étuis pour téléphone non-Magsafe, par exemple les étuis Otterbox Defender.
- Il est déconseillé de charger un téléphone sur la zone de charge des écouteurs.
- Lorsque l'angle entre la partie charge du téléphone et la base est inférieur à 40°, la fonction de charge des écouteurs sans fil ne se désactivera pas automatiquement pour des raisons de sécurité.
- Connectez le chargeur sans fil à un adaptateur mural Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. N'effectuez pas le raccordement à un chargeur mural 5V/1A ou à un port USB d'un ordinateur car cela pourrait affecter la fonction de charge sans fil.

- Ne placez aucun objet étranger entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, y compris les plaques métalliques des supports pour voiture, les cartes magnétiques, les clés, les pièces de monnaie, les cartes NFC ou tout autre objet métallique, car ils pourraient potentiellement démagnétiser le chargeur sans fil, réduire la vitesse de charge ou provoquer une surchauffe.
- Les chargeurs sans fil facilitent le chargement comparés aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreinte par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 40 °C.

### Consignes de sécurité importantes



Veillez vous référer aux informations électriques et de sécurité figurant sur le dessin avant de monter ou d'utiliser le produit.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats tempérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40 °C.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue telles que les bougies.
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

## Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit de type A2568 est conforme aux Directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.anker.com/>



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

## Spécifications

Entrée	9 V $\equiv$ 3 A / 12 V $\equiv$ 2 A / 15 V $\equiv$ 2 A
Sortie	5 W / 7,5 W
Température de fonctionnement	-10°C-40 °C
Champ H rayonné	-45,76 dB $\mu$ A/m (@ 10 m)
Gamme de fréquence TX/RX	110 à 205 kHz (uniquement pour l'UE et le Royaume-Uni)

## HU

LED-es jelzőfények	Állapot
Folyamatos fehér fény 3 másodpercig, majd kikapcsol	Tápellátáshoz csatlakoztatva
Egymás után felvilan, majd kikapcsol	A telefon töltése
/	Fülhallgató töltése
Fehéren villog	Fém tárgyak észlelve
Csak a két oldalon lévő LED-jelzőfények villognak fehéren	- Túlfeszültség vagy alacsony feszültség elleni védelem - Nem kompatibilis hálózati adapter van csatlakoztatva, ezért a készülék jelzi, hogy át kell váltania egy Quick Charge 2.0/3.0 vagy Power Delivery szabványt támogató adapterre



- Ez a vezeték nélküli töltő nem kompatibilis a nem Magsafe-telefonokkal, például az Otterbox Defender tokokkal.
- Nem ajánlott a telefont a fülhallgató töltési területén tölteni.
- Ha a telefon töltőrése és a töltőlap közötti szög kisebb, mint 40°, a vezeték nélküli fülhallgatótöltési funkció a biztonság érdekében automatikusan kikapcsol.
- Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt egy, a Quick Charge 2.0/3.0 vagy a Power Delivery szabványt támogató fali adapterhez. Ne csatlakoztassa 5 V / 1 A teljesítményű fali töltőhöz vagy számítógép USB-portjához, mivel ez befolyásolhatja a vezeték nélküli töltési funkciót.

- Ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat a készülék és a vezeték nélküli töltő felülete közé, beleértve az autós tartó fémbetéteit, mágneses kártyákat, ajtókulcsokat, érméket, NFC-kártyákat vagy más fémtárgyakat, mivel ezek potenciálisan demagnetizálhatják a vezeték nélküli töltőt, befolyásolhatják a töltési sebességet vagy túlmelegedést okozhatnak.
- A vezeték nélküli töltők kényelmesebbé teszik a töltést, mint a vezetékes töltők, de a jelenlegi vezeték nélküli technológia miatt a töltési sebességük lassabb, mint a vezetékes töltőké.
- A magas hőmérséklet csökkenti a töltési sebességet és korlátozza a teljesítményt. Javasoljuk, hogy a készüléket 40 °C hőmérséklet alatti környezetben töltsse fel.

## Fontos biztonsági előírások



A termék telepítése vagy üzemeltetése előtt kérjük, olvassa el az alján található elektromos és biztonsági információkat.

- Ne ejtse le.
- Ne szerelje szét.
- Óvja folyadékoktól.
- Ez a termék csak mérsékelt éghajlaton használható.
- A termék használata során a maximális környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 40 °C-ot.
- A termékre nem szabad nyílt lángforrást, például gyertyát helyezni.
- A termék tisztításához csak száraz törülköndőt vagy kefért használjon.

**CE** Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó követelményeinek.

### Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy az A2568 típusú termék megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU

irányelveknek. Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:  
<https://www.anker.com/>



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőhelyen kell átadni.

## Műszaki adatok

Bemenet	9 V $\equiv$ 3 A / 12 V $\equiv$ 2 A / 15 V $\equiv$ 2 A
Kimenet	5 W/7,5 W
Üzemi hőmérséklet	-10°C-40 °C
Sugárzott H-mező	-45,76 dB $\mu$ A/m (@ 10 m)
TX/RX-frekvenciatartomány	110-205 kHz (csak az EU és az Egyesült Királyság esetén)

## IT

Indicatori LED	Stato
Bianco fisso per 3 secondi, poi si spegne	Collegato all'alimentazione
Si accendono una dopo l'altra, poi si spengono	Caricamento cellulare
/	Caricamento auricolari



Bianco lampeggiante	Oggetti metallici rilevati
Solo gli indicatori LED sui due lati lampeggiano in bianco	- Protezione da sovratensione o sottotensione - È stato collegato un adattatore CA incompatibile, a indicare che è necessario passare a un adattatore Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery



- Questo caricabatterie wireless non è compatibile con custodie per telefoni non Magsafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Non è consigliabile caricare un telefono nell'area di ricarica degli auricolari.
- Quando l'angolo tra la parte di ricarica del telefono e la base è inferiore a 40°, la funzione di ricarica degli auricolari wireless si disattiva automaticamente per motivi di sicurezza.
- Collegare il caricabatterie wireless a un adattatore a muro Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery. Non collegare a un caricatore a muro 5V/1A o a una porta USB su un computer in quanto potrebbe influire sulla funzione di ricarica wireless.
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricabatterie wireless, inclusi cuscinetti metallici su un supporto per auto, schede magnetiche, chiavi di porte, monete, schede NFC o altri oggetti metallici, poiché potrebbero potenzialmente smagnetizzare il caricabatterie wireless, influenzare la velocità della ricarica o causare surriscaldamento.
- I caricabatterie wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e la potenza. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 40°C.

## Istruzioni importanti sulla sicurezza



Fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo prima di installare o utilizzare il prodotto.

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non esporlo a liquidi.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40°C.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzolina.



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il tipo di prodotto A2568 è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.anker.com/>



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## Specifiche

Ingresso	9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A / 12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A / 15 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Uscita	5 W/7,5 W

Temperatura di esercizio	-10°C-40 °C
Campo magnetico radiato	-45,76 dB $\mu$ A/m (@ 10 m)
Gamma di frequenza TX/RX	110-205 KHz (solo per UE e Regno Unito)

NL

Led-indicatielampjes	Status
Continu wit gedurende 3 seconden, gaat vervolgens uit	Aangesloten op stroom
Lichten één voor één op, en gaan vervolgens uit	Uw telefoon wordt opgeladen
/	Uw oordopjes worden opgeladen
Knipperend wit licht	Metalen voorwerpen gedetecteerd
Alleen led-lampjes aan beide zijden knipperen wit	- Overspannings- of onderspanningsbeveiliging - Incompatibele AC-adapter aangesloten, wat aangeeft dat u moet overschakelen naar een Quick Charge 2.0/3.0- of Power Delivery-adapter



- Deze draadloze oplader is niet geschikt voor telefoonhoesjes die niet compatibel zijn met Magsafe, zoals de Otterbox Defender.
- Het wordt afgeraden om op het oplaadgedeelte voor de oordopjes een telefoon op te laden.
- Als de hoek tussen het oplaadgedeelte van de telefoon en de basis minder dan 40° is, wordt de oplaadfunctie voor de draadloze oordopjes veiligheidshalve automatisch uitgeschakeld.
- Sluit de draadloze oplader aan op een Quick Charge 2.0/3.0- of Power Delivery-wandadapter. Sluit niet aan op een wandoplader van 5 V / 1 A of een USB-poort van een computer, aangezien dit de draadloze oplaadfunctie kan beïnvloeden.
- Plaats geen vreemde voorwerpen tussen uw apparaat en het oppervlak van de draadloze oplader, waaronder metalen kussentjes op een autohouder, magnetische kaarten, deursleutels, munten, NFC-kaarten of andere metalen voorwerpen, aangezien deze mogelijk de draadloze oplader demagnetiseren, de laadsnelheid beperken of oververhitting veroorzaken.
- Telefoons kunnen met draadloze opladers makkelijker worden opgeladen dan met bekabelde opladers, maar het opladen wordt wel beperkt door de huidige draadloze technologie. De oplaadsnelheid van draadloze opladers is lager dan die van bekabelde opladers.
- Hoge temperaturen verlagen de laadsnelheid en beperken het vermogen. Het wordt aanbevolen uw apparaat op te laden in omgevingen met temperaturen onder 40 °C.

## Belangrijke veiligheidsinstructies



Raadpleeg de elektrische en veiligheidsinformatie aan de onderkant voordat u het product installeert of gebruikt.

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.

- Stel het product niet bloot aan vloeistoffen.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik in een gematigd klimaat.
- De maximale omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik van dit product niet hoger zijn dan 40 °C.
- Open vuurbronnen, zoals kaarsen, mogen niet op het product worden geplaatst.
- Gebruik alleen een droge doek of borstel om het product te reinigen.

**CE** Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

### Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit producttype A2568 voldoet aan de Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de verklaring van conformiteit voor de EU is beschikbaar op de volgende website:  
<https://www.anker.com/>



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

### Specificaties

Ingang	9 V $\equiv$ 3 A / 12 V $\equiv$ 2 A / 15 V $\equiv$ 2 A
Uitgang	5 W / 7,5 W
Bedrijfstemperatuur	-10°C-40 °C
Uitgestraald H-veld	-45,76 dB $\mu$ A/m (op 10 m)

TX/RX-  
frequentiebereik

110-205 kHz (alleen voor EU en VK)

**NO**

LED-indikatorer	Status
Lyser hvitt i tre sekunder, slås deretter av	Koblet til strøm
Lyser opp én etter én, slås deretter av	Lader telefonen
/	Lader øreproppene
Blinker hvitt	Metallgjenstander oppdaget
Bare LED-lysene på de to sidene blinker hvitt	- Overspennings- eller underspenningsvern - Inkompatibel vekselstrømadapter er tilkoblet, noe som betyr at du må bytte til en adapter av typen Quick Charge 2.0/3.0 eller Power Delivery



- Denne trådløse laderen er ikke kompatibel med telefonetuier som ikke er fra MagSafe, for eksempel Otterbox Defender-etuier.
- Det anbefales ikke å lade en telefon på øreproppens ladeområde.
- Når vinkelen mellom telefonens ladedel og basen er mindre enn 40 °, vil den trådløse øreproppens ladefunksjon slå seg av automatisk for sikkerhets skyld.

- Koble den trådløse laderen til en adapter av typen Quick Charge 2.0/3.0 eller Power Delivery. Ikke koble den til en veggglader på 5 V/1 A eller en USB-port på en datamaskin, for dette kan påvirke den trådløse ladingen.
- Ikke legg fremmedlegemer mellom enheten og den trådløse laderens overflate, inkludert metalldelene til en mobilholder til bil, magnetkort, nøkler, mynter, NFC-kort eller andre metallgjenstander, for de kan avmagnetisere den trådløse laderen, påvirke ladehastigheten eller forårsake overoppheting.
- Trådløse ladere er enklere å bruke enn kablede ladere, men på grunn av nåværende begrensninger i den trådløse teknologien lader de langsommere enn kablede ladere.
- Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense strømtilførselen. Det anbefales at du lader enheten i omgivelser der temperaturen er under 40 °C.

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner



Se informasjonen om elektrisitet og sikkerhet nederst før du installerer eller bruker produktet.

- Unngå å miste produktet i bakken.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke utsett produktet for væsker.
- Produktet egner seg bare i et moderat klima.
- Omgivelsestemperaturen ved bruk av produktet må ikke overstige 40 °C.
- Varmekilder med åpen flamme, for eksempel stearinlys, må ikke plasseres på produktet.
- Bruk bare en tørr klut eller børste til å rengjøre produktet.



Dette produktet er i samsvar med kravene om radiointerferens i EU.

## Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer herved at produkttypen A2568 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og 2011/65/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:

<https://www.anker.com/>



Dette symbolet betyr at produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det må i stedet leveres ved et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

## Spesifikasjoner

Inngangsspenning	9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A / 12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A / 15 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Utgangsspenning	5 W / 7,5 W
Brukstemperatur	-10 °C til 40 °C
Magnetisk felt	-45,76 dB $\mu$ A/m (ved 10 m)
Frekvensområde for sending og mottak	110–205 kHz (bare for EU og Storbritannia)

Kontrolki LED	Stan
Świeci na biało przez 3 sekundy, następnie gaśnie	Podłączenie do zasilania
Zapalają się pojedynczo, następnie gaśnie	Ładowanie telefonu
/	Ładowanie bezprzewodowych słuchawek dousznych
Miga w kolorze białym	Wykryto metalowe przedmioty
Tylko diody LED po obu stronach migają na biało	- Ochrona przepięciowa lub podnapięciowa - Podłączono niekompatybilny zasilacz sieciowy. Wymagany jest zasilacz z Quick Charge 2.0/3.0 lub Power Delivery



- Ta ładowarka bezprzewodowa nie jest kompatybilna z osłonami na telefony niezgodnymi z Magnesafe, takimi jak Otterbox Defender.
- Nie zaleca się ładowania telefonu na obszarze do ładowania słuchawek dousznych.
- Kiedy kąt pomiędzy częścią ładującą do zasilacza podstawą jest mniejszy niż 40°, funkcja ładowania bezprzewodowych słuchawek dousznych wyłączy się automatycznie ze względów bezpieczeństwa.
- Podłącz ładowarkę bezprzewodową do zasilacza ściennego z Quick Charge 2.0/3.0 lub Power Delivery. Nie podłączaj je do ładowarki ściennej 5 V / 1 A lub portu USB w komputerze, ponieważ może to zakłócać działanie ładowania bezprzewodowego.

- Nie umieszczaj żadnych ciał obcych między urządzeniem a powierzchnią ładowarki bezprzewodowej, w tym metalowych podkładek na uchwycie samochodowym, kart magnetycznych, kluczy do drzwi, monet, kart NFC ani innych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować rozmagnesowanie ładowarki bezprzewodowej i wpłynąć na szybkość ładowania lub spowodować przegrzanie.
- Używanie ładowarek bezprzewodowych jest wygodniejsze w porównaniu z ładowarkami przewodowymi, ale ze względu na ograniczenia tej technologii ładowanie bezprzewodowe jest wolniejsze.
- Wysoka temperatura powoduje spowolnienie ładowania i ograniczenie mocy. Zaleca się ładowanie urządzenia w temperaturze poniżej 40°C (104°F).

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi elektryczności i bezpieczeństwa znajdującymi się na dole.

- Należy unikać upuszczania produktu.
- Nie rozkładać na części.
- Nie narażać na działanie cieczy.
- Ten produkt jest odpowiedni tylko do użytku w klimacie umiarkowanym.
- Maksymalna temperatura otoczenia podczas użytkowania tego produktu nie może przekraczać 40°C.
- Na produkcie nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
- Do czyszczenia tego produktu należy używać tylko suchej szmatki lub szczotki.



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

## Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że typ produktu A2568 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie:

<https://www.anker.com/>



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

## Dane techniczne

Wejście	9 V $\equiv$ 3 A / 12 V $\equiv$ 2 A / 15 V $\equiv$ 2 A
Wyjście	5 W / 7,5 W
Temperatura robocza	Od -10 °C do 40 °C
Pole promieniowania H	-45,76 dB $\mu$ A/m (@10 m)
Zakres częstotliwości TX/RX	110-205 kHz (tylko dla UE i Wielkiej Brytanii)

## PT

Indicadores LED	Estado
Branco sólido durante 3 segundos, depois desliga-se	Ligado à corrente elétrica
Acendem-se um a um, depois desligam-se	A carregar o telemóvel
/	A carregar os auriculares
Acende intermitentemente a branco	Objetos metálicos detetados
Apenas as luzes LED nos dois lados acendem intermitentemente a branco	- Proteção contra supervoltagem ou subvoltagem - Transformador CA incompatível ligado, indicando que necessita de mudar para um transformador Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery



- Este carregador sem fios não é compatível com capas de telemóveis que não sejam da Magsafe, como as capas Defender da Otterbox.
- Não recomendamos que carregue um telemóvel na área de carregamento dos auriculares.
- Quando o ângulo entre a parte de carregamento do telemóvel e a base for inferior a 40°, a função de carregamento dos auriculares sem fios é desligada automaticamente por razões de segurança.
- Ligue o carregador sem fios a um transformador Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. Não ligue a um carregador de 5 V/1 A ou a uma porta USB num computador porque pode afetar a função de carregamento sem fios.

- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fios, incluindo ímãs para instalação no carro, cartões magnéticos, chaves de porta, moedas, cartões NFC ou outros objetos metálicos, dado que podem desmagnetizar o carregador sem fios, afetar a velocidade de carregamento ou causar sobreaquecimento.
- Os carregadores sem fios tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fios, mas, devido às atuais restrições tecnológicas, a respetiva velocidade de carregamento é inferior à proporcionada pelos carregadores com fios.
- As altas temperaturas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a potência. Recomenda-se que carregue o dispositivo em ambientes com temperaturas inferiores a 40 °C.

## Instruções de segurança importantes



Consulte as informações elétricas e de segurança abaixo antes de instalar ou utilizar o produto.

- Evite deixar cair o produto.
- Não o desmonte.
- Não o exponha ao contacto com líquidos.
- Este produto é adequado apenas para climas moderados.
- A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
- As fontes de chama abertas, tais como velas, não devem ser utilizadas em proximidade com este produto.
- Utilize apenas um pano seco ou uma escova para limpar este produto.



Este produto cumpre as normas de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

## Declaração de Conformidade

Por este meio, a Anker Innovations Limited declara que o tipo de produto A2568 está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.anker.com/>



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

## Especificações

Entrada	9 V $\equiv$ 3 A/12 V $\equiv$ 2 A/15 V $\equiv$ 2 A
Saída	5 W/7,5 W
Temperatura de funcionamento	-10 °C - 40 °C
Campo H irradiado	-45,76 dB $\mu$ A/m(@10 m)
Gama de frequências de TX/RX	110-205 KHz (apenas para a UE e o Reino Unido)

Индикаторы	Состояние
Светятся белым в течение 3 секунд, затем выключаются	Подключено к источнику питания
Загораются по одному, затем гаснут	Зарядка телефона
/	Зарядка наушников
Мигают белым	Обнаружены металлические предметы
Белым мигают только два светодиода по краям	- Защита от перенапряжения или понижения напряжения. - Подключен несовместимый адаптер переменного тока. Это означает, что нужно использовать адаптер Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery.



- Это беспроводное зарядное устройство несовместимо с чехлами для телефонов, отличными от MagSafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Не рекомендуется заряжать телефон в зоне зарядки наушников.
- Когда угол между заряжаемой частью телефона и базой составляет менее 40°, функция зарядки беспроводных наушников автоматически отключается в целях безопасности.
- Подключите беспроводное зарядное устройство к адаптеру Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery. Не подключайте его к зарядному устройству, рассчитанному на напряжение 5 В и силу тока 1 А или USB-порту компьютера, так как это может повлиять на функцию беспроводной зарядки.

- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, в том числе металлические пластины автомобильного крепления, магнитные карты, дверные ключи, монеты, карты NFC или другие металлические предметы, так как они потенциально могут размагнитить беспроводное зарядное устройство, повлиять на скорость зарядки или вызвать перегрев.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений текущих беспроводных технологий, скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- При высоких температурах снижается скорость зарядки и ограничивается мощность. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 40° С.

### Важные инструкции по технике безопасности



Ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне перед установкой или эксплуатацией устройства.

- Старайтесь не ронять изделие.
- Не разбирайте изделие.
- Не подвергайте воздействию влаги.
- Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
- Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40° С.
- Не ставьте на изделие источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.





Это устройство соответствует требованиям по радиointерференции Европейского сообщества.

### Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что тип продукта A2568 соответствует Директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте:

<https://www.anker.com/>



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

### Технические характеристики

Вход	9 В ≍ 3 А / 12 В ≍ 2 А / 15 В ≍ 2 А
Выход	5 Вт; 7,5 Вт
Температура эксплуатации	от -10 до +40 °C
Излучаемое магнитное поле	-45,76 дБмкА/м (в 10 м)
Диапазон частот приемопередатчика	110–205 кГц (только для ЕС и Великобритании)

SK

LED indikatory	Stav
Nepretržité biele svetlo po dobu 3 sekúnd, potom zhasne	Pripojené k napájaniu
Postupne sa rozsvietia, potom zhasnú	Nabíjanie telefónu
/	Nabíjanie slúchadiel
Bliká nabiele	Zistené kovové predmety
Iba LED indikatory po stranách blikajú nabiele	- Ochrana proti prepätiu alebo podpätiu - Pripojený nekompatibilný sieťový adaptér - musíte prejsť na adaptér Quick Charge 2.0/3.0 alebo adaptér PD (Power Delivery)



- Táto bezdrôtová nabíjačka nie je kompatibilná s puzdrami iných značiek ako MagSafe, ako sú puzdrá Otterbox Defender.
- Neodporúča sa nabíjať telefón v oblasti nabíjania slúchadiel.
- Ak je uhol medzi nabíjacou časťou telefónu a základňou menší než 40°, funkcia bezdrôtového nabíjania slúchadiel sa z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne.
- Pripojte bezdrôtovú nabíjačku k sieťovému adaptéru Quick Charge 2.0/3.0 alebo adaptéru PD (Power Delivery). Nepripájajte k sieťovej nabíjačke 5 V/1 A alebo portu USB počítača, pretože to môže ovplyvniť funkciu bezdrôtového nabíjania.

- Medzi zariadenie a povrch bezdrôtovej nabíjačky nekladte žiadne cudzie predmety, napríklad kovové podložky, držiaka do auta, magnetické karty, kľúče, mince, karty NFC alebo iné kovové predmety, pretože by mohli bezdrôtovú nabíjačku demagnetizovať, ovplyvniť rýchlosť nabíjania alebo spôsobiť prehriatie.
- Bezdrôtové nabíjačky umožňujú pohodlnejšie nabíjanie než káblové nabíjačky, sú však obmedzené súčasnou bezdrôtovou technológiou a rýchlosť nabíjania je pomalšia než pri káblových nabíjačkách.
- Vysoké teploty znížia rýchlosť nabíjania a obmedzia jeho výkon. Odporúčame zariadenie nabíjať v prostredí s teplotou nižšou než 40 °C.

## Dôležité bezpečnostné pokyny



Pred inštaláciou alebo používaním výrobku si prečítajte technické a bezpečnostné údaje na spodnej strane.

- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu.
- Výrobok nerozoberajte.
- Nevystavujte ho pôsobeniu kvapalín.
- Tento výrobok je vhodný iba na použitie v oblastiach s miernym podnebí.
- Maximálna teplota okolia nesmie pri používaní tohto výrobku prekročiť 40 °C.
- Na výrobok neumiestňujte zdroje otvoreného plameňa, napríklad sviečky.
- Na čistenie výrobku používajte len suchú handričku alebo kefku.



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie týkajúce sa interferencie rádiových signálov.

### Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Anker Innovations Limited vyhlasuje, že výrobok s typovým označením A2568 je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ a 2011/65/

EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.anker.com/>



Tento symbol vyjadruje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

## Technické údaje

Vstup	9 V $\equiv$ 3 A / 12 V $\equiv$ 2 A / 15 V $\equiv$ 2 A
Výkon	5 W / 7,5 W
Prevádzková teplota	-10 °C - 40 °C
Vyžarované pole H	-45,76 dB $\mu$ A/m (vo vzdialenosti 10 m)
Frekvenčný rozsah TX/RX	110 - 205 kHz (iba pre EÚ a Spojené kráľovstvo)

Lučke LED	Stanje
Neprekinjeno svetijo belo 3 sekunde, nato se izklopijo	Priključeno na napajanje
Zasvetijo ena za drugo, nato se izklopijo	Polnjenje telefona
/	Polnjenje brezžičnih slušalk
Utripajo belo	Zaznani so kovinski predmeti
Samo lučki LED na obeh straneh utripata belo	- Zaščita pred prenapetostjo ali podnapetostjo - Priključen je nezdružljiv polnilnik, preklopiti morate na polnilnik s tehnologijo Quick Charge 2.0/3.0 ali Power Delivery



- Ta brezžični polnilnik ni združljiv z ovitki za telefone, ki ne podpirajo standarda MagSafe, na primer z ovitki Otterbox Defender.
- Na območju za polnjenje slušalk ni priporočljivo polniti telefona.
- Ko kot med delom za polnjenje telefona in osnovno enoto znaša manj kot 40°, se funkcija polnjenja brezžičnih slušalk zaradi varnosti samodejno izklopi.
- Brezžični polnilnik priključite v stenski polnilnik s tehnologijo Quick Charge 2.0/3.0 ali Power Delivery. Ne priključite ga v stenski polnilnik 5V/1A ali vrata USB v računalniku, saj lahko to vpliva na funkcijo brezžičnega polnjenja.

- Med napravo in površino brezžičnega polnilnika ne postavljajte tujkov, vključno s kovinskimi podlogami za avtomobilske nosilce, magnetnimi karticami, ključi za vrata, kovanci, karticami NFC ali drugimi kovinskimi predmeti, ker bi lahko razmagnetili brezžični polnilnik, vplivali na hitrost polnjenja ali povzročili pregrevanje.
- Brezžični polnilniki omogočajo priročneje polnjenje kot žični polnilniki, vendar je zaradi omejitev trenutne brezžične tehnologije njihova hitrost polnjenja počasnejša kot pri žičnih polnilnikih.
- Visoke temperature zmanjšajo hitrost polnjenja in omejijo moč. Priporoča se, da napravo polnite v okolju s temperaturo pod 40 °C.

## Pomembna varnostna navodila



Pred namestitvijo ali uporabo izdelka preberite električne in varnostne informacije na dnu.


- Pazite, da vam izdelek ne pade na tla.
- Izdelka ne razstavljajte.
- Izdelka ne izpostavljajte tekočinam.
- Ta izdelek je primeren samo za zmerno podnebj.
- Najvišja temperatura okolice med uporabo tega izdelka ne sme preseči 40 °C.
- Na ta izdelek ne postavljajte virov odprtega ognja, na primer sveče.
- Za čiščenje izdelka uporabite samo suho krpo ali krtačko.



Ta izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti glede radijskih motenj.

## Izjava o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek vrste A2568 skladen z direktivama 2014/53/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu:

	! Ta simbol označuje, da s tem izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskim odpadkom. Namesto tega ga je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.
---	---

## Tehnični podatki

Vhod	9 V $\overline{\text{---}}$ 3 A/12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A/15 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Izhod	5 W/7,5 W
Delovna temperatura	od -10 °C do 40 °C
Sevano polje H	-45,76 dB $\mu$ A/m (pri 10 m)
Frekvenčno območje TX/RX	110-205 kHz (samo za EU in Združeno kraljestvo)

LED-indikatorer	Status
Fast vitt i 3 sekunder och stängs sedan av	Nätansluten
Tänds en efter en, och släcks sedan	Laddning av en telefon
/	Laddning av öronsnäckor
Blinkar vitt	Metallföremål identifierade
Endast LED-lamporna på båda sidorna blinkar vitt	- Över- eller underspänningsskydd - En inkompatibel nätadapter ansluten, vilket visar att du måste byta till en Quick Charge 2.0/3.0- eller Power Delivery-adapter



- Den här trådlösa laddaren är inte kompatibel med andra fodral än Magsafe, såsom Otterbox Defender-fodral.
- Det rekommenderas inte att ladda en telefon i öronsnäckornas laddningsområde.
- När vinkeln mellan telefonens laddningsdel och basen är mindre än 40 ° stängs laddningsfunktionen för de trådlösa öronsnäckorna av automatiskt av säkerhetsskäl.
- Anslut den trådlösa laddaren till en Quick Charge 2.0/3.0- eller Power Delivery-väggadapter. Anslut inte till en vägg-laddare på 5 V/1 A eller en USB-port på en dator eftersom det kan påverka den trådlösa laddningsfunktionen.

- Placera inga främmande föremål mellan enheten och den trådlösa laddarens yta, till exempel metallkuddar på bilhållare, magnetkort, dörrnycklar, mynt, NFC-kort och andra metallföremål, eftersom de kan avmagnetisera den trådlösa laddaren, påverka laddningshastigheten eller orsaka överhettning.
- Det är mer praktiskt att ladda med en trådlös laddare än en trådbunden laddare, men pga. begränsningarna i den trådlösa tekniken tar laddningen längre tid.
- Höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar effekten. Vi rekommenderar att du laddar enheten i miljöer med temperaturer under 40 °C.

## Viktiga säkerhetsanvisningar

  Se el- och säkerhetsinformationen på undersidan innan du installerar eller använder produkten.

- Undvik att tappa produkten.
- Plocka inte isär produkten.
- Utsätt inte produkten för vätskor.
- Produkten lämpar sig endast för milda klimat.
- Produkten får inte användas i högre omgivningstemperatur än 40 °C.
- Produkten får inte utsättas för öppna lågor som tända ljus.
- Rengör endast produkten med en torr trasa eller borste.

 Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens.

## Försäkran om efterlevnad

Härmed förklarar Anker Innovations Limited att produkttypen A2568 överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU. EU-försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress:  
<https://www.anker.com/>



Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

## Specifikationer

Ineffekt	9 V $\equiv$ 3 A/12 V $\equiv$ 2 A/15 V $\equiv$ 2 A
Uteffekt	5 W/7,5 W
Drifttemperatur	-10 °C - 40 °C
Strålat H-fält	-45,76 dB $\mu$ A/m (vid 10 m)
Frekvensområde för sändning/mottagning	110-205 kHz (endast för EU och Storbritannien)

LED Göstergeler	Durum
3 saniye boyunca sabit beyaz, sonra kapanıyor	Güce bağlı
Tek tek yanar ve sonra söner	Telefonunuz şarj ediliyor
/	Kablosuz kulaklıklarınız şarj ediliyor
Beyaz yanıp sönüyor	Metal cisimler algılandı
Yalnızca iki yandaki LED ışıklar beyaz renkte yanıp söner	- Yüksek gerilim veya düşük gerilim koruması - Uyumsuz AC adaptörü bağlı, bir Quick Charge 2.0/3.0 veya Power Delivery adaptöre geçmeniz gerektiğini gösterir



- Bu kablosuz şarj cihazı, Otterbox Defender kılıfları gibi MagSafe özelliğini desteklemeyen telefon kılıflarıyla uyumlu değildir.
- Telefonun, kulaklık şarjı kısmından şarj edilmesi önerilmez.
- Telefon şarj bağlantı noktası ile şarj istasyonu arasındaki açı 40°'den az olduğunda, güvenlik açısından kablosuz kulaklık şarj işlevi otomatik olarak kapanacaktır.
- Kablosuz şarj cihazını bir Quick Charge 2.0/3.0 veya Power Delivery duvar adaptörüne bağlayın. Kablosuz şarj işlevini etkileyebileceği için, 5 V/1 A duvar şarj cihazına veya bilgisayardaki bir USB bağlantı noktasına bağlamayın.

- Cihazınız ile kablosuz şarj cihazının yüzeyi arasına, araba tutucusu üzerindeki metal pedler, manyetik kartlar, kapı anahtarları, bozuk paralar, NFC kartları veya diğer metal cisimler dahil herhangi bir yabancı cisim koymayın; bunlar kablosuz şarj cihazının manyetik özelliğini bozabilir, şarj hızını olumsuz etkileyebilir veya aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kablosuz şarj cihazları, şarj işlemini kablolu şarj cihazlarından daha kolay hale getirir. Ancak mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlı oldukları için şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklık şarj hızını düşürür ve güç aktarımını kısıtlar. Cihazınızı 40°C/104°F'nin altındaki ortamlarda şarj etmeniz önerilir.

## Önemli Güvenlik Talimatları



Ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen aşağıdaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın.

- Düşürmeyin.
- Parçalara ayırmayın.
- Sıvılara maruz bırakmayın.
- Bu ürün yalnızca ılıman iklim koşullarında kullanım için uygundur.
- Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı 40 °C'yi geçmemelidir.
- Mum gibi açık alev kaynakları bu ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünün temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.



Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo parazit gerekliliklerine uygundur.

### Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile A2568 ürün tipinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan

eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.anker.com/>



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

## Teknik Özellikler



Giriş	9 V $\equiv$ 3 A/12 V $\equiv$ 2 A/15 V $\equiv$ 2 A
Çıkış	5 W/7,5 W
Çalışma Sıcaklığı	-10 °C - 40 °C
Manyetik Yayılım Alanı	-45,76 dB $\mu$ A/m (10 m <sup>2</sup> de)
TX/RX frekans aralığı	110-205 KHz (yalnızca AB ve İngiltere için)

LED インジケーター	状態
白色に 3 秒間点灯後、消灯	電源に接続済み
一つずつ点灯後、消灯	スマートフォンを充電中
/	ワイヤレスイヤホンを充電中
白色で点滅	金属製の物体を検出
両側の LED ライトのみ白色で点滅	- 過電圧または不足電圧からの保護 - 互換性のない充電器が接続されています。Qualcomm® Quick Charge 2.0、3.0 または USB Power Delivery 対応の充電器をご使用ください。




- 本製品は MagSafe 非対応のケースには対応していません。
- ワイヤレスイヤホン用充電エリアでスマートフォンを充電することはお勧めしません。
- スマートフォン用充電エリアとワイヤレスイヤホン用充電エリアの角度が 40°未満の場合、安全のためにワイヤレスイヤホンの充電機能は自動的にオフになります。
- 正しくワイヤレス充電を行えない恐れがあるため、5W 出力の充電器や PC の USB ポートには接続しないでください。
- 正しくワイヤレス充電を行えない、または発熱する恐れがあるため、機器とワイヤレス充電器の間に物を置かないでください (例: 車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード (非接触 IC カード) など)。
- ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽にできますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなる場合がございます。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちます。気温が 40°C 未満の環境でデバイスを充電することが推奨されます。

## 安全にご使用いただくために

  本製品の設置またはご使用前に、以下の安全に関する注意事項を必ずお読みください。

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水などの液体で濡らさないようにしてください。
- 本製品は極端に暑いもしくは寒い場所での利用には適していません。
- 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
- 本製品を火気(ろうそくなど)の近くで使用・保管しないでください。
- 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。

	本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。
---	----------------------------------

## 製品の仕様

入力	9V ≍ 3A / 12V ≍ 2A / 15V ≍ 2A
出力	5W / 7.5W
動作温度	-10°C ~ 40°C

## KO

LED 표시등	状態
3 초 동안 흰색으로 켜진 후 꺼짐	전원에 연결됨
하나라씩 켜졌다가 꺼짐	휴대폰 충전
/	이어버드 충전
흰색으로 깜박임	금속 물체 감지됨
두 면의 LED 조명만 흰색으로 깜박임	- 과전압노화 또는 저전압 보호 - 호환되지 않는 AC 어댑터가 연결됨, Quick Charge 2.0/3.0 또는 Power Delivery 어댑터로 전환해야 함을 나타냄



- 이 무선 충전기는 Otterbox Defender 케이스 같은 MagSafe 이외의 다른 휴대폰 케이스와는 호환되지 않습니다.
- 이어버드 충전 영역에서 휴대폰을 충전하지 않는 것이 좋습니다.
- 휴대폰 충전부와 받침대 사이의 각도가 40° 미만인 경우에는 안전을 위해 무선 이어버드 충전 기능이 자동으로 꺼집니다.
- 무선 충전기를 Quick Charge 2.0/3.0 또는 Power Delivery 벽면 어댑터에 연결합니다. 5V/1A 벽면 충전기 또는 컴퓨터의 USB 포트에 연결하지 마십시오. 무선 충전 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 자동차 마운트의 금속 패드, 마그네틱 카드, 도어 키, 동전, NFC 카드 또는 기타 금속 물체를 포함하여 기기와 무선 충전기 표면 사이에 이물질을 두지 마십시오. 무선 충전기의 자기를 제거하거나 충전 속도에 영향을 미치거나 과열의 원인이 될 수 있습니다.



- 무선 충전기는 유선 충전기보다 충전하기에 더 편리하지만 현재의 무선 기술로 제한되어 있어 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 고온은 충전 속도를 저하시키고 전력을 제한합니다. 40° C/104° F 미만의 온도 환경에서 기기를 충전하는 것이 좋습니다.

## 중요한 안전 지침



제품을 설치하거나 작동하기 전에 하단의 전기 및 안전 정보를 참조하십시오.

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 액체에 노출하지 마십시오.
- 이 제품은 온건한 기후에만 적합합니다.
- 이 제품을 사용하는 동안 최대 주변 온도가 40° C 를 초과하지 않아야 합니다.
- 양초와 같은 화염원을 이 제품 위에 놓아서는 안 됩니다.
- 이 제품을 청소할 때는 마른 천이나 브러시만 사용하십시오.

해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

**CE** 이 제품은 유럽 공동체의 무선 간섭 요구 사항을 준수합니다.

### 적합성 선언

이에 Anker Innovations Limited 는 제품 유형 A2568 이 지침 2014/53/EU 및 2011/65/EU 를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다.

<https://www.anker.com/>



이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신 전기 및 전자 장비의 재활용을 위한 해당 수거 장소로 전달됩니다.

## 사양

입력	9V $\overline{\sim}$ 3A/12V $\overline{\sim}$ 2A/15V $\overline{\sim}$ 2A
출력	5W / 7.5W
작동 온도	-10° C ~ 40° C
방사 H-영역	-45.76dB $\mu$ A/m(@10m)
TX/RX 주파수 범위	110-205KHz(EU 및 UK 만 해당)

## 简体中文

LED 指示灯	状态
白灯常亮 3 秒, 然后熄灭	电源已接通
逐个亮起, 然后熄灭	正在为手机充电
/	正在为耳机充电
闪烁白光	检测到金属物体

仅两侧 LED 灯闪烁白光

- 过电压或低电压保护  
- 连接了不兼容的电源适配器，表明您需要切换到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 电源适配器



- 此无线充电器不兼容非 Magsafe 手机壳，如 Otterbox Defender 手机壳。
- 不建议在耳机充电区为手机充电。
- 出于安全原因，当手机的充电部分与底座之间的夹角小于 40° 时，无线耳机的充电功能会自动关闭。
- 将无线充电器连接到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 壁式电源适配器。请勿连接 5V/1A 壁式充电器或计算机上的 USB 端口，否则可能会影响无线充电功能。
- 请不要在设备和无线充电器的表面之间放置任何异物，包括车架上的金属垫、磁卡、门钥匙、硬币、NFC 卡或其他金属物体，它们可能会让无线充电器消磁、影响充电速度或导致充电器过热。
- 无线充电器比有线充电器更加便捷。但受到当前无线技术的限制，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温将降低充电速度并限制功率。建议在温度低于 40° C / 104° F 的环境中为设备充电。

## 重要安全说明



在安装或操作本产品之前，请参阅最下方的电气安全信息。

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿接触液体。
- 本产品仅适用于适度的温度环境中。
- 不得在超过 40° C 的环境温度下使用本产品。
- 禁止在本产品上放置明火源（如蜡烛）。

- 仅可使用干布或刷子清洁本产品。



本产品符合欧洲共同体的无线电干扰要求。

## 符合性声明

Anker Innovations Limited 特此声明，产品类型 A2568 符合欧盟指令 2014/53/EU 和 2011/65/EU 的要求。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取：

<https://www.anker.com/>



此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，应将本产品送至相应的废品收集处，进行电子电气设备回收处理。

## 规格

输入	9V $\overline{\text{---}}$ 3A / 12V $\overline{\text{---}}$ 2A / 15V $\overline{\text{---}}$ 2A
输出	5W / 7.5W
工作温度	-10° C - 40° C
辐射磁场强度	-45.76dB $\mu$ A/m(@10m)
发射 / 接收频率范围	110-205 KHz (仅适用于欧盟和英国)

## 繁体中文

LED 指示燈	狀態
恆亮白燈約 3 秒，然後熄滅	接通電源
逐一亮起，然後熄滅	為手機充電
/	為耳機充電
閃爍白燈	偵測到金屬物體
僅兩側的 LED 燈閃爍白燈	- 過電壓或欠電壓保護 - 已連接不相容 AC 變壓器，指出您必須切換到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 變壓器



- 此無線充電器與非 Magsafe 手機殼 (例如 Otterbox Defender 保護殼) 不相容。
- 不建議在耳機充電區域為手機充電。
- 當手機充電部位與充電座夾角小於 40° 時，無線耳機充電功能會自動關閉以確保安全。
- 將無線充電器連接到 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 牆上變壓器。請勿連接至 5V/1A 牆上充電器或電腦上的 USB 連接埠，否則可能會影響無線充電功能。
- 請勿在裝置與無線充電器表面之間放置任何異物 (包括汽車支架上的金屬墊、磁卡、門鑰匙、硬幣、NFC 卡或其他金屬物體)，否則可能會使無線充電器消磁、影響充電速度，或導致過熱。
- 與使用有線充電器相比，使用無線充電器充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度較有線充電器慢。

- 高溫會降低充電速度並限制功率。建議您在溫度低於 40° C/104° F 的環境下為裝置充電。

## 重要安全指示



請先閱讀最下方的電子和安全性資訊，然後再安裝或操作本產品。

- 避免產品掉落。
- 切勿拆卸產品。
- 別讓產品接觸液體。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 使用本產品時，環境溫度最高不得超過 40° C。
- 不可在本產品上放置明火源，例如蠟燭。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。



本產品符合歐洲共同體無線電波干擾相關要求。

## 合規性聲明

Anker Innovations Limited 謹此聲明產品類型 A2568 符合指令 2014/53/EU 及 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得：

<https://www.anker.com/>



此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。應當改由合適的回收站進行電子與電氣設備的回收利用。

## 規格

輸入	9V <sup>⚡</sup> 3A / 12V <sup>⚡</sup> 2A / 15V <sup>⚡</sup> 2A
輸出	5W/7.5W



• لا يتوافق هذا الشاحن اللاسلكي إلا مع حافظات الهاتف بتقنية **Magsafe**، مثل حافظات **Otterbox Defender**.  
يُنصح بعدم شحن الهاتف في منطقة شحن سماعات الأذن.  
• عندما تكون زاوية جزء شحن الهاتف والقاعدة أقل من 40 درجة، يتم إيقاف تشغيل وظيفة شحن سماعات الأذن اللاسلكية تلقائيًا من أجل السلامة.

• قم بتوصيل الشاحن اللاسلكي بمحول حائط **Quick Charge** أو **2.0/3.0 Power Delivery**. لا تتم بتوصيله بشاحن حائط **5 فولت/1 أمبير** أو بمنفذ **USB** على الكمبيوتر لأنه قد يؤثر على وظيفة الشحن اللاسلكي.

• لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك الوسادات المعدنية الموجودة على حامل السيارة أو البطاقات المغطاة أو مفاتيح الأبواب أو العملات المعدنية أو بطاقات **NFC** أو غيرها من الأشياء المعدنية، حيث من المحتمل أن تؤدي إلى إزالة مغناطيسية الشاحن اللاسلكي، ما يؤثر على سرعة الشحن، أو يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.  
• تجعل أجهزة الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند الانقصر على التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن لأجهزة الشحن اللاسلكية أقل من سرعة الشواحن السلكية.

• تقلل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتقيد الطاقة. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت.

## قدم لنا قدامك لتاميل عت

يرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.



- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تعرّضه للسوائل.
- يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا

操作溫度	-10° C - 40° C
輻射磁場強度	-45.76dBµA/m(@10m)
TX/RX 頻率範圍	110-205KHz ( 僅限歐盟和英國 )

## العربية

مؤشرات LED	الحالة
أبيض ثابت لمدة 3 ثوانٍ، ثم ينطفئ	متصل بالبطاقة
يضيء واحدًا تلو الآخر، ثم ينطفئ	يتم شحن هاتفك
/	يتم شحن سماعات الأذن الخاصة بك
يومض بضوء أبيض	تم اكتشاف أجسام معدنية
مصابيح LED فقط على الجانبين تومض بضوء أبيض	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الحماية من الجهد الزائد أو الجهد المنخفض</li> <li>• تم توصيل محول تيار متردد غير متوافق، مما يشير إلى أنك بحاجة إلى التبديل إلى محول <b>Quick Charge 2.0/3.0 Power Delivery</b></li> </ul>

110 - 205 كيلوهرتز (الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة فقط)	نطاق تردد الإرسال/الاستقبال
--	-----------------------------

## עברית

נוריות חיווי	סטטוס
דולקות בלבן יציב במשך 3 שניות, ולאחר מכן נכבות	מחובר לחשמל
נדלקות אחת אחרי השנייה במהירות, ולאחר מכן נכבות	הטלפון בטעינה
/	אוזניות הכפתור בטעינה
מהבהבות בלבן	זווה עצמים מתכתיים
רק נוריות החיווי בשני הצדדים מהבהבות בלבן	יהגנה מפני מתח גבוה מדי או נמוך מדי ימחובר מתאם חשמל לא תואם, ויש להחליף למתאם מסוג Quick Charge 2.0/3.0 או מסוג Power Delivery


- المنتج 40 درجة مئوية.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج.
- استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

**CE** يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التداخل اللاسلكي في الاتحاد الأوروبي.

### إعلان المطابقة

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المستند أن نوع المنتج A2568 متوافق مع التوجيهات EU & 2011/65//2014/53 النص الكامل لإعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

[/https://www.anker.com](https://www.anker.com)

	يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
---	--

### المواصفات

الدخل	9 فولت === 3 أمبير / 12 فولت === 2 أمبير / 15 فولت === 2 أمبير
الخرج	5 وات / 7.5 وات
درجة حرارة التشغيل	10-مئوية - 40 مئوية
المجال المغناطيسي المشع	-45.76 ميكرو أمبير ديسيل/م (عند 10 أمتار)



• מטען אלחוטי זה אינו תואם לניסויי טלפון שאינם MagSafe, למשל ניסויי Otterbox Defender. לא מומלץ להטעין טלפון באזור ההטענה של אוזניות כפתור. כנאשר הזווית בין החלק להטענת הטלפון והבסיס קטנה מ-40°, פונקציית ההטענה של אוזניות כפתור נכבית אוטומטית מטעמי בטיחות.

• יש לחבר את המטען האלחוטי למתאם חשמל מסוג Quick Charge 2.0/3.0 או Power Delivery שמתחבר לשקע בקיר. אין לחבר את המוצר למטען של 5V/1A שמתחבר לשקע בקיר או ליציאת USB במחשב, משום שזה עלול להשפיע על פונקציית ההטענה האלחוטי.

• אין לשים בין המכשיר למשטח של המטען האלחוטי גופים זרים, כולל רפידות המתכת שעל מתקן דיברית לרכב, כרטיסים מגנטיים, מפתחות, מטבעות, כרטיסים בעלי שבבים הפועלים בטכנולוגיית NFC או חפצי מתכת אחרים, משום שהם עלולים לבטל את המגנטיות של המטען האלחוטי, להשפיע על מהירות ההטענה או לגרום להתחממות יתר.

• מטענים אלחוטיים מאפשרים הטענה נוחה יותר בהשוואה למטענים רגילים, אולם הטכנולוגיה האלחוטית הקיימת כיום מגבילה את מהירות ההטענה, והיא נמוכה בהשוואה לזו של מטענים רגילים. יטמפרטורות גבוהות יקטינו את מהירות ההטענה ויגבילו את ההספק. מומלץ להטעין את המכשיר בסביבות שבהן הטמפרטורות נמוכות מ-40°C.

## הוראות בטיחות חשובות

• לפני התקנת המוצר או הפעלתו, יש לעיין במידע בנושא חשמל ובטיחות המופיע בהמשך.



- יש למנוע נפילות של המוצר.
- אין לפרק את המוצר.
- אין לחשוף את המוצר לנוזלים.
- מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.
- אין להשתמש במוצר בטמפרטורת סביבה גבוהה מ-40°C.
- אין להניח על המוצר מקורות אש גלויה, כמו נרות דולקים.

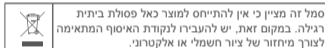
• לניקוי המוצר, יש להשתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.



מוצר זה תואם לדרישות הקהילה האירופית של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת: <https://www.anker.com/>

## הצהרת תאימות

חברת Anker Innovations Limited מצהירה בזאת כי המוצר מסוג A2568 תואם להנחיות 2014/53/EU & 2011/65/EU. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת: <https://www.anker.com/>



## מפרטים

קלט	9V = 3A / 12V = 2A / 15V = 2A
פלט	5W / 7.5W
מפרטורת הפעלה	10° C - 40° C
דה מגנטי	-45.76dBµA/m(@10m)
טווח תדרים TX/RX	110-205KHz (רק עבור השוק האירופי ובריטניה)

## Customer Service

CS: Zákaznické služby DA: Kundeservice DE: Kundenservice  
EL: Εξυπηρέτηση πελατών ES: Atención al Cliente FI: Asiakaspalvelu  
FR: Service Client HU: Ügyfélszolgálat IT: Servizio Clienti  
NL: Klantenservice NO: Kundeservice PL: Obsługa klienta  
PT: Serviço de Apoio ao Client RU: Обслуживание клиентов  
SK: Služby pre zákazníkov SL: Podpora uporabnikom SV: Kundenservice  
TR: Müşteri Hizmetleri JP: カスタマーサポート KO: 고객 서비스  
簡中: 客服支持 繁中: 客戶服務

خدمة العملاء :AR שירות לקוחות :HE



### EN: 24-month limited warranty\*

CS: 24měsíční omezená záruka  
DA: 24 måneders begrænset garanti  
DE: 24 Monate beschränkte Herstellergarantie\*  
EL: 24μηνια περιορισμένη εγγύηση  
ES: Garantía limitada de 24 meses\*  
FI: 24 kuukauden rajoitettu takuu  
FR: Garantie de 24 mois\*  
HU: 24 hónapos korlátozott szavatosság  
IT: Garanzia valida 24 mesi\*  
NL: Beperkte garantie van 24 maanden  
NO: 24-måneders begrenset garanti

PL: 24-miesięczna ograniczona gwarancja  
PT: 24 meses de garantia limitada  
RU: Ограниченная гарантия на 24 месяца  
SK: 24-mesačná obmedzená záruka  
SL: 24-mesečna omejena garancija  
SV: 24 månaders begränsad garanti  
TR: 24 aylık sınırlı Garanti  
JP: 通常保証24ヶ月(延長あり)  
KO: 24개월의 제한 보증이 적용됩니다  
簡中: 24个月质保  
繁中: 24個月有限保固

ضمانعة 24 شهراً محدودة :AR  
אחריות מוגבלת לממשך 24 חודשים :HE



### EN: Lifetime technical support\*

CS: Doživotní technická podpora  
DA: Teknisk support i driftslevetid  
DE: Lebenslanger technischer Support\*  
EL: Τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος  
ES: Asistencia técnica de por vida\*  
FI: Elinikäinen tekninen tuki  
FR: Support technique à vie\*  
HU: Élethosszig tartó műszaki támogatás  
IT: Assistenza post-vendita a vita\*  
NL: Levenslange technische ondersteuning  
NO: Teknisk støtte med livstidsgaranti  
PL: Dożywotnie wsparcie techniczne

PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto  
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации  
SK: Doživotná technická podpora  
SL: Tehnična podpora skozi celotno življenjsko dobo izdelka  
SV: Livstids teknisk support  
TR: Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti  
JP: テクニカルサポート  
KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다  
簡中: 终身客服支持  
繁中: 永久技術支援

دعم تقني دائم :AR

תמיכה טכנית לכל החיים :HE

\* EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



support@anker.com  
support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)



(US) +1 (800)988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT)  
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00-17:00; Sat-Sun 6:00-14:00  
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00  
(Middle East & Africa) +971 42463266 Sun-Thu 9:00 - 17:30  
(UAE) +971 8000320817 Sun-Thu 9:00 - 17:30  
(KSA) +966 8008500030 Sun-Thu 8:00 - 16:30  
(Kuwait) +965 22069086 Sun-Thu 8:00 - 16:30  
(Egypt) +20 8000000826 Sun-Thu 7:00 - 15:30  
(AU) +61 3 8331 4800 Mon-Fri 8:30 - 17:00 (AEST)  
(TR) +90 0850 460 14 14 Mon-Fri 9:00 - 18:00  
(RU) +8 (800) 511-86-23 Mon-Fri 9:00 - 18:00 (MSK)  
(中国)+86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30  
(日本)03 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00  
( 한국 )+82 02-1670-7098 월 - 금 10:00 - 17:00